



Sicherheitstipps

Richtiges Verhalten bei Hotelbränden.

Investieren Sie auch im Urlaub ein paar Minuten in Ihre Sicherheit bzw. in die Sicherheit Ihrer Familie.

In jedem Hotelzimmer befindet sich ein Fluchtwegplan. Studieren Sie diesen bereits beim Beziehen ihres Hotelzimmers, um im Fall eines Brandes das Gebäude zügig verlassen zu können. Der Fluchtwegplan zeigt Ihnen den schnellsten und sichersten Weg aus dem Hotel (vielleicht gibt es in der Nähe Ihres Hotelzimmers eine Außentreppe ins Freie und Sie müssen nicht durch das gesamte Hotel flüchten). Inspizieren Sie die Fluchtwege und machen Sie sich mit dem Verlauf des Fluchtweges vertraut. Kontrollieren Sie, ob er benützbar ist und vergewissern Sie sich, dass alle Fluchttüren zu öffnen sind.

- Beachten Sie auch die **Brandschutzhinweise** im Hotel und am Zimmer. Fremdsprachen erschweren die Informationen. Fragen Sie bei Unklarheiten bei der Rezeption oder der Hotelleitung nach.
- Benützen Sie im Brandfall **keinesfalls den Lift!**
- Ist bei einem Brandfall im Gebäude der Fluchtweg nicht mehr benützbar, so **schließen** Sie die **Türen**. Dichten Sie Fugen an den Türen mit nassen Tüchern ab, um Rauch abzuhalten. Machen Sie sich telefonisch oder am Fenster bemerkbar.
- Kommt es in Ihrem Hotelzimmer zu einem Brand, so verlassen Sie das Zimmer über den **Fluchtweg**. Denken Sie daran, die Zimmertür zu schließen, um die Ausbreitung von Rauch zu verhindern.
- Alarmieren Sie das Hotelpersonal.



Gastlichkeit und Sicherheit	Hospitality and safety	L'Hospitalité et la sécurité
<p>Wenn Sie gerade in unserem Haus sind, da gibt es eine Zahl für Notfälle (112) und einen Notrufknopf in jedem Zimmer, um Hilfe zu rufen. Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert. Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert.</p> <p>Informieren Sie sich bitte über alle Regeln der Regeln. Lesen Sie die Anweisungen und folgen Sie ihnen.</p>	<p>Our commitment towards our Employees' Safety is to ensure that you are safe and secure in our premises. Please be aware of the fire safety signs and instructions in our rooms. Please do not smoke in our rooms. Please do not use electrical appliances in our rooms. Please do not use the lift in case of a fire.</p> <p>Inform yourself about all the rules. Read the instructions and follow them.</p>	<p>Les clients qui se trouvent dans notre établissement ont un numéro d'urgence (112) et un bouton d'appel d'urgence dans chaque chambre. Veuillez noter que ce n'est qu'un appel d'urgence et qu'il n'y a aucune garantie de secours. Veuillez noter que ce n'est qu'un appel d'urgence et qu'il n'y a aucune garantie de secours.</p> <p>Informez-vous de toutes les règles. Lisez les instructions et suivez-les.</p>
<p>1. ALARMIEREN</p> <p>Wenn Sie einen Brand bemerken, rufen Sie 112 an. Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert.</p> <p>Türen</p> <p>Im Brandfall schließen Sie die Türen.</p> <p>Alarmieren Sie das Hotelpersonal.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert.</p>	<p>ALARM</p> <p>Should you discover a fire, dial 112. Please be aware that this is only an emergency call and no help is guaranteed.</p> <p>Do not use the lift in case of a fire.</p> <p>Do not use the lift in case of a fire.</p> <p>Do not use the lift in case of a fire.</p> <p>Do not use the lift in case of a fire.</p>	<p>ALARME</p> <p>Si vous découvrez un incendie, appelez le 112. Veuillez noter que ce n'est qu'un appel d'urgence et qu'il n'y a aucune garantie de secours.</p> <p>N'utilisez pas l'ascenseur en cas d'incendie.</p> <p>N'utilisez pas l'ascenseur en cas d'incendie.</p> <p>N'utilisez pas l'ascenseur en cas d'incendie.</p>
<p>2. RETTEN</p> <p>Aufzug im Brandfall nicht benutzen.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert.</p>	<p>SAVE</p> <p>Don't take the stairs!</p> <p>Should the escape route be obstructed by smoke, use the lift and stay in the lobby. Do not return to your room at the moment. Wait for the fire-fighters.</p>	<p>SAUVER</p> <p>Prière de ne pas prendre l'ascenseur en cas d'incendie.</p> <p>Si le passage de sauvetage est obstrué par la fumée, prenez l'ascenseur et restez dans la salle d'attente. Ne retournez pas dans votre chambre au moment de l'incendie. Attendez les pompiers.</p>
<p>3. LOSCHEN</p> <p>Wenn Sie einen Brand bemerken, rufen Sie 112 an. Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert.</p>	<p>EXTINGUISH</p> <p>Should you discover a fire, dial 112. Please be aware that this is only an emergency call and no help is guaranteed.</p>	<p>ÉTENDRE</p> <p>Si vous découvrez un incendie, appelez le 112. Veuillez noter que ce n'est qu'un appel d'urgence et qu'il n'y a aucune garantie de secours.</p>
<p>4. AUSGANG</p> <p>Bitte beachten Sie, dass dies nur ein Notruf ist und keine Hilfe garantiert.</p>	<p>EXIT</p> <p>Please follow the instructions in the fire safety plan. Do not use the lift in case of a fire. Do not use the lift in case of a fire.</p>	<p>5. SORTIE</p> <p>Conformez-vous des instructions du personnel de sécurité.</p> <p>Conformez-vous des instructions du personnel de sécurité.</p> <p>Conformez-vous des instructions du personnel de sécurité.</p>

Brandverhütungstelle für Oberösterreich